

اگزیستانسیالیسم و اخلاق

کتاب اگزیستانسیالیسم و اخلاق نوشته ماری وارناک با ترجمه مسعود علیا به همت نشر ققنوس به زودی منتشر می شود. موضوع این کتاب، که از مجموعه انگلیسی «بررسی های جدید در علم اخلاق» انتخاب شده است، اخلاق اگزیستانسیالیستی است. نویسنده کوشیده است با بررسی آراء و افکار کی بیرون، هایدگر، و سارتر - سه فیلسوف بزرگی که هر یک، کمایش با اگزیستانسیالیسم نسبت دارند - مؤلفه ها و مضامین اخلاقی این مکتب فلسفی را نشان دهد. او بر این باور است که فیلسوفان اگزیستانسیالیسم، نظام اخلاقی منسجمی ثداوند و اساساً از دل فلسفه های اگزیستانسیالیستی، نمی توان اخلاق شناسی نظام مند یا منظمه واری بیرون کشید.

نویسنده کتاب که آثار دیگری نیز در زمینه اگزیستانسیالیسم و فلسفه سارتر منتشر کرده است، با چند و چون این مکتب فلسفی آشنايی داشته و به همین خاطر از صلاحیت نگارش اثری در این باب برخوردار بوده است.

به رغم آنکه مکتب فلسفی اگزیستانسیالیسم در ایران کمایش نامی آشناست، شمار اثاري که از فیلسوفان تأثیرگذار در این مکتب یا درباره فلسفه های اگزیستانسیالیستی انتشار یافته، پسیار اندک است. از تازه ترین اثاري که در این زمینه منتشر شده است، می توان کتاب فلسفه وجودی نوشته جان مک کواری با ترجمه محمد سعید حنایی کاشانی را نام برد. که در میان دیگر اثاري که در گستره اگزیستانسیالیسم قرار می گیرند، جایگاهی ممتاز دارد.

را تداده اند، و به همان معرفی مختصر علی پور در پایان نامه «جستاری در واژگان و...» رضایت داده اند، حال آن که آنچه علی پور در معرفی برخی شاعران و نویسنده گان مثل آرتور شوپنهاور، مالارمه، اودن و... اورده است، فشرده ای است از صفحه یا صفحاتی که مطابق سلیقه و ذوق خود تنظیم کرده است. در همین مورد پاورقی صفحات ۶۶ (اودن)، ۷۴ (شوپنهاور)، ۷۷ (مالارمه) کتاب نظریه های نقد ادبی معاصر به ترتیب با پاورقی صفحات ۱۲ (اودن)، ۲۶ (شوپنهاور) (مالارمه) پایان نامه ای «جستاری در واژگان و ساختار زبان شعر امروز» مقایسه شود.

در پایان، ضمن آرزوی موفقیت برای آقای مهیار علوی مقدم، یادآور می شوم آنچه را اتفاق افتاده است از دو جهت قابل تأمل می دانیم. نخست این که ایشان، فرزند استاد فرزانه، آقای دکتر محمد علوی مقدم هستند که همواره فروتنی و تقوای علمی ایشان زبان زبان زبانشگران و دانشجویان بوده است. استادی که خود بارها از برخورد نادرست برخی با آثار ایشان، شکوه و گلایه کرده اند. جا داشت آقای مهیار علوی مقدم نیز در ذکر منابع و مأخذ، از خود دقت و جدیت بیشتری به عمل آورند.

دیگر این که ناشری متولی نشر کتاب نظریه های نقد ادبی معاصر است (نشر سمت) که باید به دلیل قرار داشتن در جایگاه بزرگترین و معتبرترین نشر اثارات دانشگاهی، بیش از هر مؤسسه ای انتشاراتی دقت کارشناسی داشته باشد، هم چنان که تاکنون داشته است. امیدواریم که ناشر محترم، در چاپ بعدی این اثر، با بررسی همه سویه و تجدید نظر کامل، نسبت به ذکر دقیق منابع و مأخذ لازم بیویژه پایان نامه ای جستاری در واژگان و ساختار زبان شعر امروز، یا کتاب ساختار زبان شعر امروز نوشته مصطفی علی پور، اقدام لازم به عمل آورند.

آن را از معنا برتر دانسته اند. هم اکنون، بند اول صفحه ۲۵ پایان نامه ای «جستاری در واژگان و ساختار...» مقاله «زبان شعر و کلمه» نوشته ای مصطفی علی پور را می اوریم و قضایت را به خوانندگان محترم و اگذار می کنیم:

«شعر نوعی اجرا به وسیله کلمات است» این را «رابرت فراست» گفته است. جمله ای فراست را می توان چنین تعبیر کرد: کلمه ماده الماد شعر است. نقش کلمه در شعر، مثل نقشی است که رنگ در نقاشی، نت در موسیقی و سنگ در پیکر تراشی دارد. شعر هم از همنشینی منظم و مرتب واژه ها (در شرایطی کاملاً متفاوت با نثر) و توازن موسیقایی، اولین و معنای آنها با یکدیگر افزاییده می شود. همچنان که از اختلاط و همسایگی رنگها با هم تابلوی در وجود می آید. اهمیت کلمه و لفظ در شعر تا آن حد است، که حتی بسیاری از منتقدان آن را بر معنا برتر دانسته اند. این اعتبار و اهمیت نه تنها ناشی از قدرت الفای مفهوم و معنای آن بلکه از هارمونی و آهنگی است، که در درون کلمه است. اگر از این نظرگاه به شعر نگریسته شود، بسادگی می توان با «رویایی» هم آوا شد که «تمام شعر، کلمه است».

برای پیشگیری از اطاله ای کلام بیش از این به مقایسه ای جز به جز، و ریز مطالب نمی پردازیم و خود خوانندگان فهم را به مقایسه ای صفحه ۷۵ بند ۳ و ۴ و ۵ کتاب نظریه های نقد ادبی معاصر با صفحه های ۴۰ سطر ۲ و ۳۱، ص ۳۱، سطر ۷ / صفحه های ۱۵، م ۱۱ و ۱۰ پایان نامه ای «جستاری در واژگان و ساختار...» دعوت می کنیم.

بند ۲ و ۳ و ۴ ص ۷۷ کتاب نظریه های نقد... با صفحه ۲۶ سطرهای ۱۲ و ۱۴ و ۱۷ مقایسه شود.

ج - در پاورقی ها، در چند مورد معرفی شخصیت ها نیز آقای علوی مقدم به خود زحمت مراجعه به مأخذ و مراجع لازم مثل فرهنگ ویستر و فرهنگ مصاحب و...